

# ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

## Orthodox Church in America Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435 Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector Rectory: (815) 725-4742 Cell: (630) 559-5785 Deacon David HANNEMAN Cell: (815) 474-3674 stnicholasjoliet.org mykolabodnarchuk@gmail.com https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/

## 24<sup>TH</sup> Sunday after Pentecost

December 5, 2021 Ephesians 2:14-22 (Epistle)

Tone 7

114 Year, Issue 49 Luke 17:12-19 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship. If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

**TODAY** OUR CHURCH PARTON DAY Ven. Savva the Sanctified (†532); St. Gurias, Archbishop of Kazan' (†1563); Martyr Anastasius; Ven. Karion and his son, Ven. Zachariah, of Egypt (†4<sup>TH</sup> c.); Ven. Nectarius of Mt. Athos (†1406); Ven. Philotheus of Karyes (Mt. Athos—†14<sup>TH</sup> c.); Monastic Martyrs of Karyes (Mt. Athos); St. Crispina (304).

Readers: Hours: Alexis Ouchakov

Epistle: Marlo PERRY

9:40 am Third & Sixth Hours; Confession

10:00 am Divine Liturgy - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page

11:20 am Sunday School

11:40 am Lenten Potluck and St. Nicholas Day Performance

Monday, December 6 St. Nicholas the Wonderworker

10:00 am **Divine Liturgy** 

## <u>Saturday, December 11</u>

4:50 pm Ninth Hour 5:00 pm **Great Vespers** 

## Sunday, December 12 25<sup>TH</sup> Sunday after Pentecost; Sunday of the Forefathers; St. Spyridon the Wonderworker, Bishop of Tremithus (ca. †348); Ven. Ferapónt, Abbot of Monza (†16<sup>TH</sup> c.); Hieromartyr Alexander, Bishop of Jerusalem (†251); Martyr Syndesis (Razumnik) of Rome (†270-275).

<u>Readers</u>: *Hours*: Sevasti Bergstrom

Epistle: Maria LLAMAS

9:40 am Third & Sixth Hours: Confession 10:00 am Divine Liturgy - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page 11:20 am **Sunday School** 

11:40 am **Fellowship** 

12:20 pm Choir Rehearsal

## <u>Friday, December 17</u>

# 7:00 pm Orthodoxy Study - LIVE Stream on St. Nicholas Facebook PageSaturday, December 1810:00 am Christmas Bake SaleSTEWARDSHIP CORNER Sunday, November 28<sup>TH</sup>, 2021 - Donation / Assessments \$2,414.00CAPITAL IMPROVEMENT FUND\$100.00 Alex & Katerina OUCHAKOV;\$300.00 Sean LENCKUS;\$ 20.00 ANONYMOUS;\$100.00 ANONYMOUS;\$100.00 Katerina OUCHAKOV;\$150.00-Alex and Katerina OUCHAKOV;\$770.00

## MANY THANKS Dn. David & Kathy HANNEMAN for donating a new Windows 11 Touchscreen PC for our video broadcast.

- Hanna & Mykola STASYUK for cleaning and washing our church basement this past Monday and Friday.
- Dn. Dave HANNEMAN; Marlo & Bartley PERRY; Sean LENCKUS and Fr. Mykola for volunteering their time this past Thursday to clean our church basement.
- Maria LLAMAS, Valerie HAUG and Matushka Olga BODNARCHUK for volunteering their time this past Friday to decorate our church basement.

**CHRISTMAS BAKE SALE** On Saturday, December 18<sup>TH</sup> at 10am our church will host the Annual Bake Sale. We will be selling *Homemade Assorted Cookie Trays* in one pound containers. Please bring 5-6 dozen of the same cookie (no gooey for sticky frosting as they will be stacked) by Saturday, December 18<sup>™</sup> at 9am. Helpers with the bake sale are also requested.

**CHRISTMAS FLOWERS** Please consider making an offering to help offset our Christmas flower cost.

**ST. NICHOLAS PARISH PHOTO DIRECTORY** Please get your photo taken today or any of the next two Sundays -- free of charge! Or, if it's easier, just send along via e-mail a "selfie" you've taken at home, a recent family portrait, etc. We'll accept either, as we don't want anyone to be left out!

**SAVE THE DATE!** Our Diocesan Hierarch, Bishop Paul, will be visiting St. Nicholas parish on Saturday, January 1<sup>ST</sup> at 5:00pm for the Vespers Service and on Sunday, January 2<sup>ND</sup> at 10:00am for Divine Liturgy. After Divine Liturgy we will hold a potluck social hour and caroling.

*MANY* **YEARS...** Happy Birthday to Anna TRUFYN on December 6<sup>TH</sup> and Zachary HAUG on December 9<sup>TH</sup>. *Newly Baptized* Mia DVORSCHII on November 27<sup>TH</sup>

## May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years

## **PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS** the following people, who are in need of God's healing and grace:

					0 0	
Dn. David Hanneman	Tom Kompare	Joseph Orlovich	Jovan HAUG	Jose Felix	Toma Andreev	
Sevasti Bergstrom	Timothy Kleinert	Josephine Orlovich	Elena PAVLOVA	Stefan KARADJOV	Nina Arnold	
Katherina BRADLEY	June Bradley	Chrstyna Zаткнеу	Yurij Pavlova	Natalia Malaidakh	Nadia Віlanyk	
Galyna Shafranec	Richard GARRETT	Thomas GARRETT	Alice Pistilli	Lubov Sirotuk	Joann Hilk	

Today Epistle (Ephesians 2:14-22) Апостол Дня (Ефесянам 2:14-22) Brethren... For He Himself is our peace, who has made both one, and Братия... Ибо Он есть мир наш, соделавший из обоих одно has broken down the middle wall of separation, having abolished in His и разрушивший стоявшую посреди преграду, упразднив flesh the enmity, that is, the law of commandments contained in ordiвражду Плотию Своею, а закон заповедей учением, дабы из nances, so as to create in Himself one new man from the two, thus makдвух создать в Себе Самом одного нового человека, устрояя ing peace, and that He might reconcile them both to God in one body мир, и в одном теле примирить обоих с Богом посредством through the cross, thereby putting to death the enmity. And He came креста, убив вражду на нем. И, придя, благовествовал and preached peace to you who were afar off and to those who were мир вам, дальним и близким, потому что через Него и те и near. For through Him we both have access by one Spirit to the Father. другие имеем доступ к Отцу, в одном Духе. Итак вы уже не Now, therefore, you are no longer strangers and foreigners, but fellow чужие и не пришельцы, но сограждане святым и свои Богу, citizens with the saints and members of the household of God, having быв утверждены на основании Апостолов и пророков, имея been built on the foundation of the apostles and prophets, Jesus Christ Самого Иисуса Христа краеугольным камнем, на котором Himself being the chief cornerstone, in whom the whole building, beвсе здание, слагаясь стройно, возрастает в святый храм ing fitted together, grows into a holy temple in the Lord, in whom you в Господе, на котором и вы устрояетесь в жилище Божие also are being built together for a dwelling place of God in the Spirit. Духом. Today Gospel (Luke 17:12-19) Евангелие Дня (Луки 17:12-19)

Then as He entered a certain village, there met Him ten men who were lepers, who stood afar off. And they lifted up their voices and said, "Jesus, Master, have mercy on us!" So when He saw them, He said to them, "Go, show yourselves to the priests." And so it was that as they went, they were cleansed. And one of them, when he saw that he was healed, returned, and with a loud voice glorified God, and fell down on his face at His feet, giving Him thanks. And he was a Samaritan. So Jesus answered and said, "Were there not ten cleansed? But where are the nine? Were there not any found who returned to give glory to God except this foreigner? And He said to him, "Arise, go your way. Your faith has made vou well."

И когда входил Он в одно селение, встретили Его десять человек прокаженных, которые остановились вдали и громким голосом говорили: "Иисус Наставник! помилуй нас." Увидев их, Он сказал им: "пойдите, покажитесь священникам." И когда они шли, очистились. Один же из них, видя, что исцелен, возвратился, громким голосом прославляя Бога, и пал ниц к ногам Его, благодаря Его; и это был Самарянин. Тогда Иисус сказал: "не десять ли очистились? где же девять? как они не возвратились воздать славу Богу, кроме сего иноплеменника?" И сказал ему: "встань, иди; вера твоя спасла тебя."

Bulletin sponsor: December --- George & Elizabeth Kleinert